

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 79 (1953)

Register

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TABLE DES MATIÈRES

ANNÉE 1953

Architecture

Plancher à nervures en diagonale du temple de Saint-Marc, à Lausanne	272
Quelques aspects de la préfabrication dans la construction d'immeubles	292
Parc des Sports de la Pontaise, Lausanne	300
Les tribunes en béton armé du Parc des Sports de la Pontaise, à Lausanne	303
Immeuble locatif à Lausanne	306
Quelques projets exécutés dans la région de Vevey	307
Une mise en garde de Walter Gropius	333
Essai d'un système graphique pour traduire l'utilisation de l'espace dans les plans d'urbanisme	341
Le renouveau de la propriété par étages	401
Les architectes devant l'industrialisation du bâtiment	457, 469

Bibliographie

Acta polytechnica, publications diverses	9, 10, 468
Métallurgie, par C. Chaussin et G. Hilly	10
Mémoires de l'Association internationale des ponts et charpentes, 12 ^e volume, 1952	10
Prestressed concrete structures, par A. E. Komendant	11
Handbook of applied hydraulics, par C. V. Daves	11
Pile foundations, par R. D. Chellis	11
Beitrag zur Berechnung kreuzweise gespannter Fahrbahnplatten im Stahlbrückenbau, par G. Fischer	11
Béton-Kalender 1952	12
Angewandte Hydromechanik im Wasserbau, par R. Winkel	12
Die Traversen-Methode, par R. W. Stewart	12
Thèses de l'Ecole polytechnique fédérale	39
Le béton, influence de ses constituants inertes, par J. Faury	39
Der Siedlungsbau in der Schweiz, par J. Maurizio	50
La mécanique ondulatoire, par Th. Kahan et B. Kwal	50
Ingenieurbiologie, par A. Fr. v. Kruedener	50
Pétroles naturels et artificiels, par J.-J. Chartrou	50
Das Beton-ABC, Schwebbeton, Leichtbeton, par A. Hummel	51
Berechnung mehrfach gestützter Spundwände, par E. Lackner	51
Durchlaufende Platten, par A. Kleinogel	51
Anschauliche Verfahren zur Berechnung von Durchlaufbalken... par R. v. Halasz	51
Etat du matériel roulant des chemins de fer suisses privés	51

La production et la distribution d'énergie électrique en Suède	51
Beitrag zur Berechnung von Bohlwerken... par H. Blum	51
Mémorial du XXV ^e anniversaire de la fondation de la F.A.B.I.	78
La spectroscopie d'émission et ses applications, par P. Michel	78
Utilisation du Tube électronique dans les appareils récepteurs et amplificateurs, par B. G. Dammers, J. Haantjes, J. Otte, H. v. Suchtelen	78
Brückeneinstürze und ihre Lehren, par C. Stamm	78
High Paddington, a town for 8000 People, par S. Kadleigh et P. Horsbrugh	79
Neon signs and cold-cathode lighting, par S. C. Miller	79
Contribucion al estudio de cargas sismicas sobre edificios, par S. Gershanick	79
Publications diverses de la « National nuclear energy series », par K. Cohen, I. Kirshenbaum	79
La méthode de Cross et le calcul pratique des constructions hyperstatiques, par P. Charon	93
La couverture. Etanchéité des toitures-terrasses, par A. Mouchel	93
Buckling strength of metal structures, par F. Bleich	93
La crise horlogère suisse, 1926-1936, par J.-L. Comtesse	94
Précis de mécanique des fluides, par M. Sédille	110
La méthode de Hardy Cross et ses simplifications, par S. Zaytzeff	110
Cinquante ans de perfectionnement technique	110
La production et la distribution de l'électricité en Belgique en 1952	110
Il Piave e la sua utilizzazione	111
Musical Engineering, par H. F. Olson	111
Annuaire hydrologique de la France, 1951	111
Formulaire du béton armé, par R. Chambaud et P. Lebel	111
Air pilot training, par B. A. Shields	111
Formulaire de Laharpe, tome III : Automobile, Aéronautique, Electrotechnique générale	202
La photo-électricité et ses applications, par V. Z. Zworykin et E. G. Ramberg	203
Pompes, ventilateurs, compresseurs centrifuges et axiaux, par A. de Koveis et G. Desmur	203
La géométrie et le problème de l'espace, fascicule V, par F. Gonseth	363
Catalogue suisse de l'emballage	376
Procès-verbal de la 96 ^e séance de la Commission géodésique suisse (Berne, 10 mai 1952)	376
Mesures des vibrations et isolation des des assises de machines, par A. Tenot	387
Etude sur modèle réduit pour les vannes des aqueducs de l'écluse de la Sambre, à Namur, par J. Lamoën	387
Energy sources — The wealth of the world, par E. Ayres et Ch. A. Scarlott	387
Eléments de construction à l'usage de l'ingénieur, par G. Lemasson et A.-L. Tourancheau	399
Rendiconti del Seminario matematico e fisico di Milano. Vol. XXII (1951)	399

Pratique du percement des tunnels, par H. W. Richardson et R. S. Mayo	407
Les aciers résistant à la corrosion, par P. Maser	407
Quantum theory of matter, par J. C. Slater	408
La machine-outil, par A.-R. Métrol	419
Publications du « Laboratorio de Engenharia Civil » de Lisbonne	431
Theorie des Stahlbetons. Band I : Bemessung und Spannungsnachweis, par K. Kammüller	432
College physics, par R. L. Weber, M. W. White, K. V. Manning	443
Die Tragfähigkeit metallischer Körper, par K. H. Rühl	443
Die Beziehungen zwischen physikalischer und physiologischer Akustik, par H. Backhaus	454
Publications de l'« Instituto Tecnico de la Construcción y del Cemento » — Madrid	454
Astronomisch-geodetische Arbeiten in der Schweiz, XXIV. Band	455
Österreichischer Stahlbau	468
Le mécanicien d'automobile. II, par J. Maurizet et M. Delanette	487
Précis de mécanique des fluides, par M. Sédille	494
Traité d'irrigation, par V. Bauzil	494
Routes et aérodromes	494
Les barrages en terre compactée, pratiques américaines, par G. Post et P. Londe	495
Cours de mécanique. Tome premier : Statique, par H. Favre	495
Moteurs et turbines à combustion interne, par M. Seiliger	495
Les diagrammes enthalpie-entropie. Applications à l'air et aux gaz de combustion, par P. Chambadal	495

Concours d'architecture

Construction de la nouvelle cathédrale de San-Salvador : Communiqué de la Section suisse de l'U.I.A.	28
Aménagement urbain des abords des installations ferroviaires entre les gares de Schifflange et d'Esch/Belval-Usines : Ouverture d'un concours international	444
Concours pour un projet de bâtiment, à l'usage de la Banque cantonale du Valais, à Sion : Extrait du programme, des jugements du jury. Reproduction des projets primés en 1 ^{er} et 2 ^e degrés	445

Cours — Congrès — Expositions

3 ^e Congrès international de mécanique des sols et des travaux de fondation, Suisse 1953	37, 386
---	---------

TABLE DES MATIÈRES

Vitrages en aluminium	332
Usine de Lavey, travaux d'étanchéité	332
Fabrique coopérative de menuiserie	332
Sous-station de Buchs (Saint-Gall) des S.A.K.	340
Le Barrage de Tignes, béton à air occlus	352
Barrage de Forte Buso sur le Travignolo, Italie	364
Etanchéisation de roches	376
Machines de l'industrie du bâtiment et des travaux publics	388
Centrale horaire de gare	388
Le 34 ^e Comptoir suisse	400
Fours à arcs pour la fusion de la fonte	400
Travaux d'étanchéité	408
Grue à portique, capacité 25 T	420
Funiculaire à matériel pour la centrale hydro-électrique des Clées	432
Les plafonds des nouveaux pavillons du Comptoir suisse	444
Eternit S. A., 1853-1953	455
Télécommande Landis et Gyr pour réseau d'électricité et alarme	456
Mesures de vibrations	468
Les éléments de coffrage Volcan	488
Convertisseurs à contacts Brown-Boveri	488
Mesures statiques et dynamiques	496

Organisation et formation professionnelles

La formation technique de l'ingénieur-chimiste moderne	23
L'ordre des architectes belges	39
Les mathématiques dans la formation de l'ingénieur	41
Formation d'ingénieurs mécaniciens et électriciens pour le service du chemin de fer	77
Production industrielle	193
Impressions de voyage aux Etats-Unis	195
Brève notice historique sur l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne	315
Regards sur les laboratoires et les instituts de l'Ecole polytechnique de Lausanne	320
Une mise en garde de Walter Gropius	333
Groupe S.I.A. des ingénieurs de l'industrie	442

Ponts et charpentes

Les efforts parasitaires dans les ouvrages hyperstatiques en béton précontraint	65
Extension de la méthode des lignes d'influence au calcul des systèmes articulés de l'espace	259
Essais sur modèles réduits d'ouvrages en béton armé	266
Plancher à nervures en diagonale du temple de Saint-Marc, à Lausanne	272
Constructions métalliques légères en tôle pliée	274

De quelques problèmes à l'ordre du jour et des tendances actuelles en matière de construction de ponts aux C.F.F.	277
Parc des Sports de la Pontaise, Lausanne	300
Les tribunes en béton armé du Parc des Sports de la Pontaise, à Lausanne	303
Les constructions soudées, où en sommes-nous actuellement ?	389
La reconstruction des ponts de l'Ile, à Genève	421, 433

Production, distribution, utilisation de l'énergie électrique

La protection cathodique des structures enterrées	1
Le barrage de Belver sur le Tage	13, 29
Production et consommation d'énergie électrique en Suisse pendant l'année 1951/52	101
Voie publique éclairée en fluorescence	115
Les combustibles, les installations, la manutention de la centrale thermo-électrique de grande puissance	140
Aspects de l'économie électrique suisse sur le plan européen	205
Le point de vue du producteur d'énergie électrique en Suisse	210
De la valeur commerciale de la production d'énergie électrique	212
Le développement en Suisse de l'accumulation secondaire d'énergie hydraulique	214
La Société romande d'Electricité	218
Les installations de la Compagnie vaudoise des Forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe	220
Aménagement de la nouvelle chute des Clées sur l'Orbe	225
L'énergie de l'Ouest-Suisse (EOS)	230
Installations d'usines hydro-électriques à hautes chutes	242
Les limites de la puissance des alternateurs entraînés par des turbines hydrauliques	251
Essai de stabilisation de réglage d'un groupe hydro-électrique muni de chambre d'équilibre	365, 377
Les aménagements hydro-électriques du Haut-Katanga	409

SOCIÉTÉS

<i>Société suisse des ingénieurs et des architectes</i>	
(Voir en outre <i>Bulletin S.I.A.</i> n ^{os} 3 et 4 suppléments aux <i>Bulletin technique</i> n ^{os} 13 et 19 des 27 juin et 19 sept. 1953.)	
Communiqués du Secrétariat	49, 339, 363

* * *

Documentation générale

Sciences pures — Mécanique appliquée — Electrotechnique — Génie — Chimie industrielle — Constructions — Architecture
192 fiches n^{os} BT 1602 à 1794, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces des *Bulletin technique* n^{os} 1 à 26.

Documentation du bâtiment

Centre national suisse — Bibliothèque nationale suisse, Berne
243 fiches n^{os} 116 à 241 de 1952 et 1 à 118 de 1953, classification décimale, imprimées sur pages d'annonces des *Bulletin technique* n^{os} 2, 5, 7, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 22, 23, 24 et 25.

* * *

Suppléments aux « Bulletin technique » des 27 juin et 19 septembre 1953 : « BULLETIN S.I.A. » n^{os} 3 et 4.

Registre suisse des ingénieurs, des architectes et des techniciens	75
63 ^e assemblée générale, Locarno, 25-27 septembre 1953	418
Sentence d'un Conseil d'honneur de la S.I.A.	419
Groupe S.I.A. des ingénieurs de l'industrie	442
<i>Société vaudoise des ingénieurs et des architectes</i>	
<i>et Association amicale des anciens élèves de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne</i>	
Communiqué de la S.V.I.A.	64
Assemblée générale annuelle de la S.V.I.A.	79
Assemblée générale extraordinaire de la S.V.I.A. du 22 mai 1953	204, 331
Rapport du président sur l'activité de la S.V.I.A. et de son comité, exercice 1952-1953	350
Rapport du comité de l'A ³ E ² PL sur l'exercice 1952, présenté à l'assemblée générale du 11 juin 1953	358

Urbanisme et aménagement national

Voies publiques éclairées en fluorescence	115
Essai d'un système graphique pour traduire l'utilisation de l'espace dans les plans d'urbanisme	341

Voies et moyens de communication

La protection cathodique des structures enterrées	1
Voies publiques éclairées en fluorescence	115
Nouvelle méthode graphique destinée au calcul préliminaire des performances des avions	135
Les routes vaudoises	175
Les routes en béton	179
L'évolution des transports en commun	183
Recherches faites au sujet de la rupture d'un câble de funiculaire	186
Construction d'un chemin de fer à voie normale Sembrancher-Le Châble	190
Nouvelle automotrice double d'excursion	385
Coût du démarrage des trains et conduite économique des locomotives	405

TABLE ALPHABÉTIQUE DES NOMS D'AUTEURS

BLANC, CH.	Les mathématiques dans la formation de l'ingénieur	41
BOLENS, F.	Aspect de l'économie électrique suisse sur le plan européen	205*
BOURGOIS, R.	L'évolution des transports en commun	183*
BOURQUIN, H.	La protection cathodique des structures enterrées	1
CALAME, J. et SCHUBIGER, E.	La reconstruction des ponts de l'Isle, à Genève	421, 433
CHEVALLEY, A.	Les constructions soudées, où en sommes-nous actuellement ?	389
CHUARD, J.	Le renouveau de la propriété par étages	401
COTTIER, W.	Le point de vue du producteur d'énergie électrique en Suisse	210*
CUÉNOD, M. et GARDEL, A.	Essai de stabilisation du réglage d'un groupe hydro-électrique muni de chambre d'équilibre	365, 377
CURCHOD, R.	Plancher à nervures en diagonale du temple de Saint-Marc, à Lausanne	272*
DÉGLON, M.	Les routes vaudoises	175*
DE HALLER, P.	L'influence de l'épaisseur du profil sur les caractéristiques de grilles	133*
DESLEX, R.	Quelques aspects de la préfabrication dans la construction d'immeubles	292*
DESMEULES, J.	Les installations de chantier du barrage de la Grande-Dixence	231*
DUBOCHET, J.-E.	Organisation des chantiers de montagne	237*
DUFOUR, J.	Ondes ultra-courtes en météorologie	121*
DUMUR, P.	L'énergie de l'Ouest-Suisse (EOS)	230*
ERISMANN, TH.	Anciens et nouveaux appareils mécaniques d'intégration	45, 61
FALCONNIER, A.	Découverte de la nappe phréatique des Pralies (district de Nyon)	353
FATIO, P.	Adduction, distribution d'eau potable, et sécurité d'exploitation du réseau de Lausanne	163*
GOLAY, R.	Les installations de la Compagnie vaudoise des Forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe	220*
GRECO, L.	Les combustibles, les installations, la manutention de la centrale thermo-électrique de grande puissance	140*
HERTER, CH.	Aspects de la distribution d'eau moderne	159*
HOECHEL, A.	Essai d'un système graphique pour traduire l'utilisation de l'espace dans les plans d'urbanisme	341
LAMBERT, R.-H.	Aménagement de la nouvelle chute des Clées sur l'Orbe	225*
LAVENEX, M.	A propos de la Cimenterie de Kabimba	287*
LÉGERET, CH.	Quelques projets exécutés dans la région de Vevey	307*
LERESCHE, R.	De la valeur commerciale de la production d'énergie électrique	212*
LUGEON, J.	L'anémomètre anti-givre de l'observatoire du Sântis, à 2500 m	127*
MADAIL, E.	Impressions de voyage aux Etats-Unis	195*
MAILLEFER, CH.	Réglages automatiques de vitesses par voie électrique	489
MARGUERAT, L.	De quelques problèmes à l'ordre du jour et des tendances actuelles en matière de construction de ponts aux Chemins de fer fédéraux	277*
MATHEY, E.	Le problème des eaux potables	155*
MIDDLEBROOKS, M. TH. A.	Progrès réalisés aux Etats-Unis dans la conception et la construction de digues en terre (traduction G. Béguin)	53
MONAY, A.	Construction d'un chemin de fer à voie normale Sembrancher-Le Châble	190*
NEESER, P. H.	Installations d'usines hydro-électriques à hautes chutes	242*
PAHUD, G.	Les aménagements hydro-électriques du Haut-Katanga	409
PANCHAUD, F.	Les efforts parasitaires dans les ouvrages hyperstatiques en béton précontraint	66
PASCHOUD, J.	Calcul simplifié des corps creux de révolution	81
PASCHOUD, M.	Breve notice historique sur l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne	315*
PAYOT, P.	La Société romande d'Electricité	218*
PEITREQUIN, P.	Problèmes actuels d'entreprises de génie civil	239*
PERRET, G.	Production et utilisation du gaz	146*
PERRET, J.	Recherches faites au sujet de la rupture d'un câble de funiculaire	186*
PETROFF, P.-CH.	Importance de la passivation des surfaces métalliques avant peinture	295*, 339
RENAUD, M.	Production industrielle	193*
ROBERT, E.	Contribution à l'étude des dépôts d'or pur obtenus par électrolyse	297*
ROSSETTI, E.	Constructions métalliques légères en tôle pliée	274*
ROY-POCHON, C.	Voies publiques éclairées en fluorescence	115*
ROUBAKINE, G.	Extension de la méthode des lignes d'influence au calcul des systèmes articulés de l'espace	259*
SCHNEIDER, J.	Les limites de la puissance des alternateurs entraînés par des turbines hydrauliques	251*
SEILER, A.	Nouvelle méthode graphique destinée au calcul préliminaire des performances des avions	135*
STHIOUL, CH.	Coût du démarrage des trains et conduite économique des locomotives	405
STUCKY, J.-P.	Le barrage de Belver sur le Tage	13, 29
SUNNEN, TH.	Amélioration du rendement des installations publiques d'eau potable	169*
TACHE, J.	Treuil de vannes	255*
THÉVENAZ, CH.-F.	Parc des Sports de la Pontaise, Lausanne	300*
—	Immeuble locatif à Lausanne	306*
THÉVENAZ, E. et JACCARD, P.	Les tribunes en béton armé du Parc des Sports de la Pontaise, à Lausanne	303*
THOMANN, R.	Du développement en Suisse de l'accumulation secondaire d'énergie hydraulique	214*
VILLARD, A.	Essais sur modèles réduits d'ouvrages en béton armé	266*
VITTOZ, A.	Les routes en béton	179*
VOUGA, J.-P.	Les architectes devant l'industrialisation du bâtiment	457, 469

N. B. — Les articles avec astérisques ont paru dans les *Bulletin technique* nos 9-10 et 11-12, sortis de presse à l'occasion du centenaire de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne.